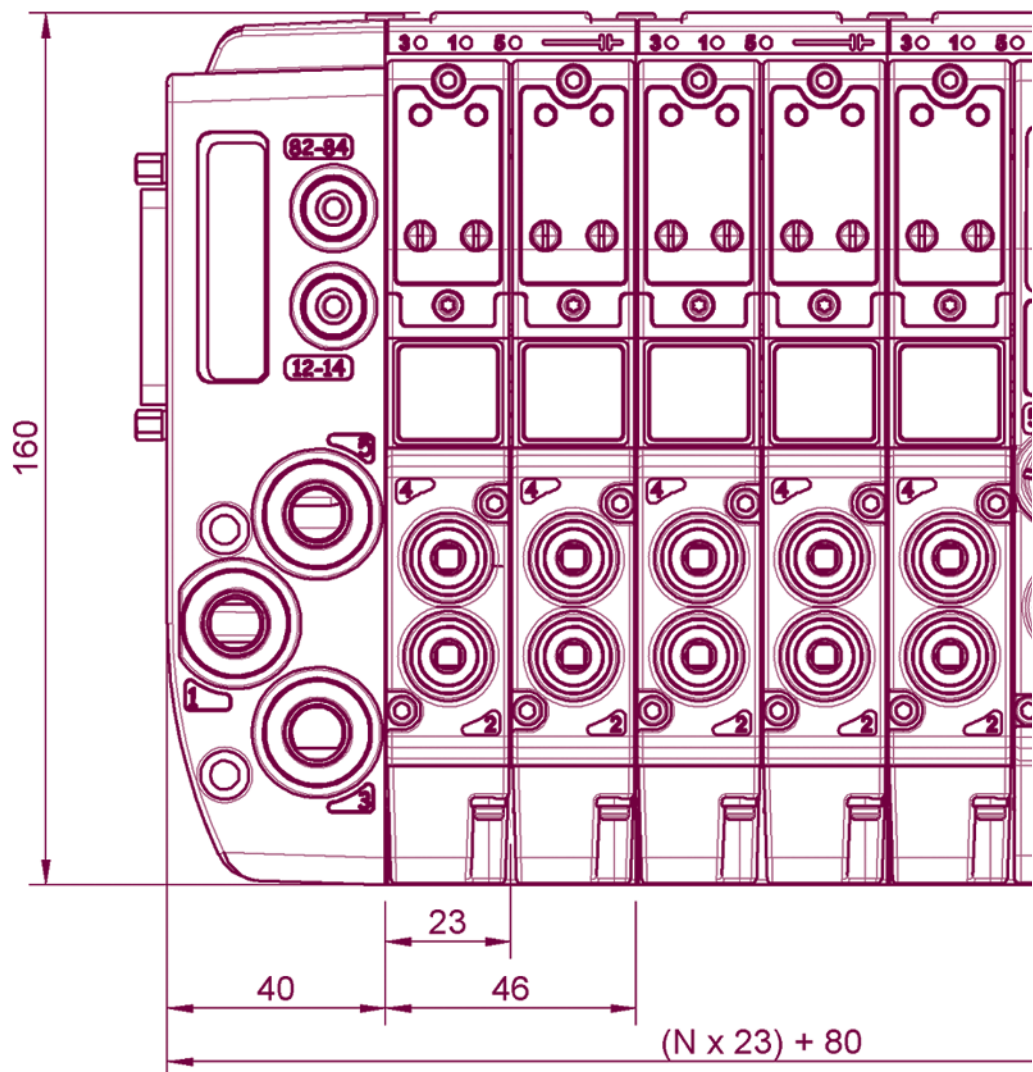




Catálogo

SIM 150



SIM 150

Serie

Eficacia, Innovación y Tecnología

Índice
Contents

Introducción Datos Técnicos	4	Introduction Technical Data
Dimensiones de la Batería SIM Esquema	5	SIM Valve Island and Dimensions Layout
Composición de la Batería SIM Montaje de la Base y las Tapas Montaje de las Electroválvulas	6	SIM Valve Island Configuration Subbases and End Plates Assembly Solenoid Valves Assembly
Tapa Izquierda	7	Left End Plate
Tapa Derecha Base Modular	8	Right End Plate Modular Subbase
Válvula VA 5/2 Monoestable Válvula VB 5/2 Biestable	9	Monostable VA 5/2 Valve Bistable VB 5/2 Valve
Válvula VC 5/3 Centros Cerrados Válvula VD 3/2 NC + VD 3/2 NA	10	VC 5/3 Center Closed Valve VD 3/2 NC + 3/2 NO Valve
Válvula VE 3/2 + 3/2 NC (5/3 Centros Abiertos) Válvula VF 3/2 NA + 3/2 NA (5/3 Centros de Presión)	11	VE 3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA) Valve VF 3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP) Valve
Módulo de Puesto Vacío Módulo Suplementario de Alimentación y Descarga	12	Blanking Plate Additional Supply and Exhaust Module
Silenciadores PE, Silenciadores Latón, Kit de Fijación Barra DIN EN 60715, Código y Kit de Fijación Patas Tapón Diafragma, Cable de Alimentación con Conector Estandar 25 PIN IP 40, Cable de Alimentación con Conector Estandar 25 PIN IP 65, Cable de Alimentación con Conector Standar 44 PIN IP 65	13	PE Silencers, Brass Silencers, DIN Rail EN 60715 Fixing Kit, Fixing Kit-Feet Codig, Diaphragm Plug, Cable with Standard Connector 25 PIN IP40, Cable with Standard Connector 25 PIN IP65, Cable with Standard Connector 44 PIN IP65
Esquema de Conexión de Conector Sub-D 25 Esquema de Conexión de Conector Sub-D 44	14	Sub-D 25 PIN Connector Wiring Scheme Sub-D 44 PIN Connector Wiring Scheme
Conversión de la Tapa Izquierda de Pilotaje Interno a Pilotaje Externo	15	Converting Left End Plate from Internal Pilot to External Pilot Air Supply
Conversión de la Tapa Derecha de Pilotaje Interno a Pilotaje Externo	16	Converting Right End Plate from Internal Pilot to External Pilot Air Supply
Fijación de la Batería	17	Valve Island Fixing
Guía de Referencias	18	Guide to References



La línea de válvulas SIM 150 aúna la flexibilidad y la simplicidad de montaje de las válvulas sobre base múltiple así como la ventaja del sistema de cableado y montaje neumático de las más avanzadas baterías.

Un exclusivo electropiloto doble alojado en uno de los lados de la válvula, permite la alimentación incluso de válvulas biestables reduciendo notablemente la dimensión total de la batería.

El sistema de montaje simple e intuitivo permite un rápido montaje de cualquier tipo de configuración asegurando una gran versatilidad de empleo.

La amplia gama de válvulas y módulos disponibles permite la realización de verdaderos sistemas integrados de hasta 20 electroválvulas biestables, respondiendo eficazmente a las numerosas exigencias de las aplicaciones.

Valve Line SIM 150 features a flexible and easy assembling, that is typical of valves on manifold, along with the advantages of the electric and pneumatic cabling system belonging to more cutting-edge solutions.

A special double solenoid pilot, which is positioned on one side only of the valve, is able to supply even bistable valves, thus remarkably reducing the valve island overall dimensions.

Easy and intuitive assembling system enables a quick mounting of any configuration type, guaranteeing prompt and reliable service.

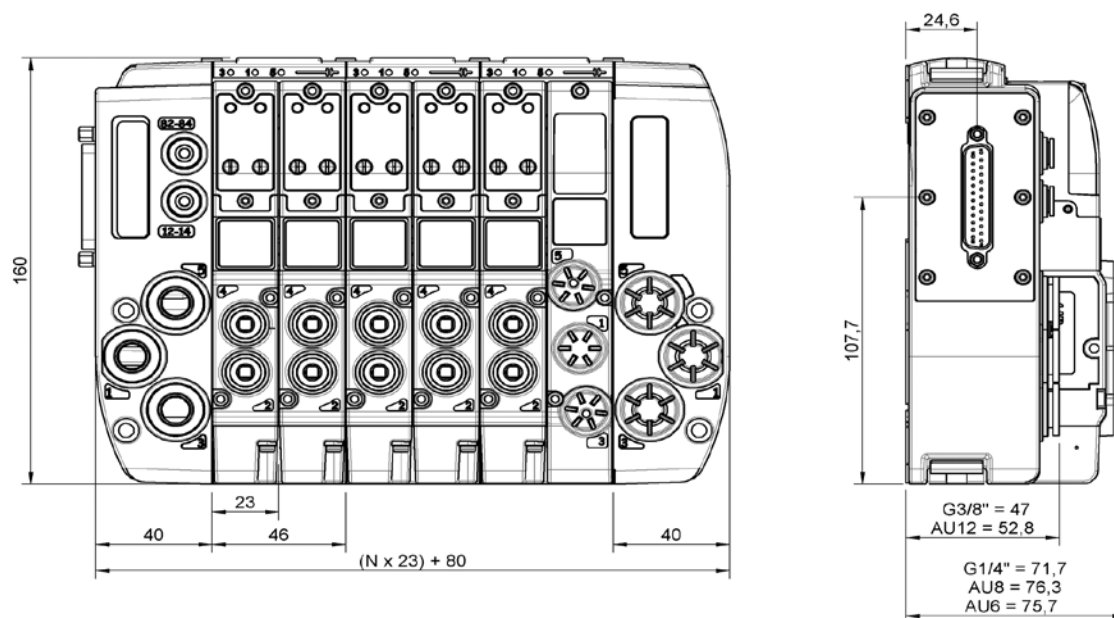
The comprehensive range of valves and modules available allows realizing true integrated systems up to 20 bistable solenoid valves, so as to meet effectively several application requirements.

Datos técnicos- Technical data

Fluido - Fluid	Aire filtrado con o sin lubricación. (En caso de lubricación, ésta debe de ser en modo continuo) Filtered air with or without lubrication (in case lubrication is needed, it must be constant)
Temperatura de ejercicio - Working temp.	-5 / 50°C • 23 / 122°F
Nº máximo de válvulas - Max valves q.ty	20
Nº máximo de pilotos - Max. pilot q.ty	40
Tensión - Voltage	24 V DC $\pm 10\%$
Potencia - Power	1,3 W
Configuración eléctrica - Electrical configuration	PNP
Conexión eléctrica - Electric connection	Conector multipolar 25 pin (de 2 a 10 puestos de válvulas) • Multipole connector 25 pin (up to 10 valve positions) Conector multipolar de 44 pin (de 2 a 20 puestos de válvulas) • Multipole connector 44 pin (from 2 to 20 valve positions)
Grado de protección - Degree of Protection	IP40: Conexión multipolar de 25 pin estándar - standard multipole connection 25 pin IP65: Conexión multipolar 25 y 40 pin - multipole connection 25 and 44 pin

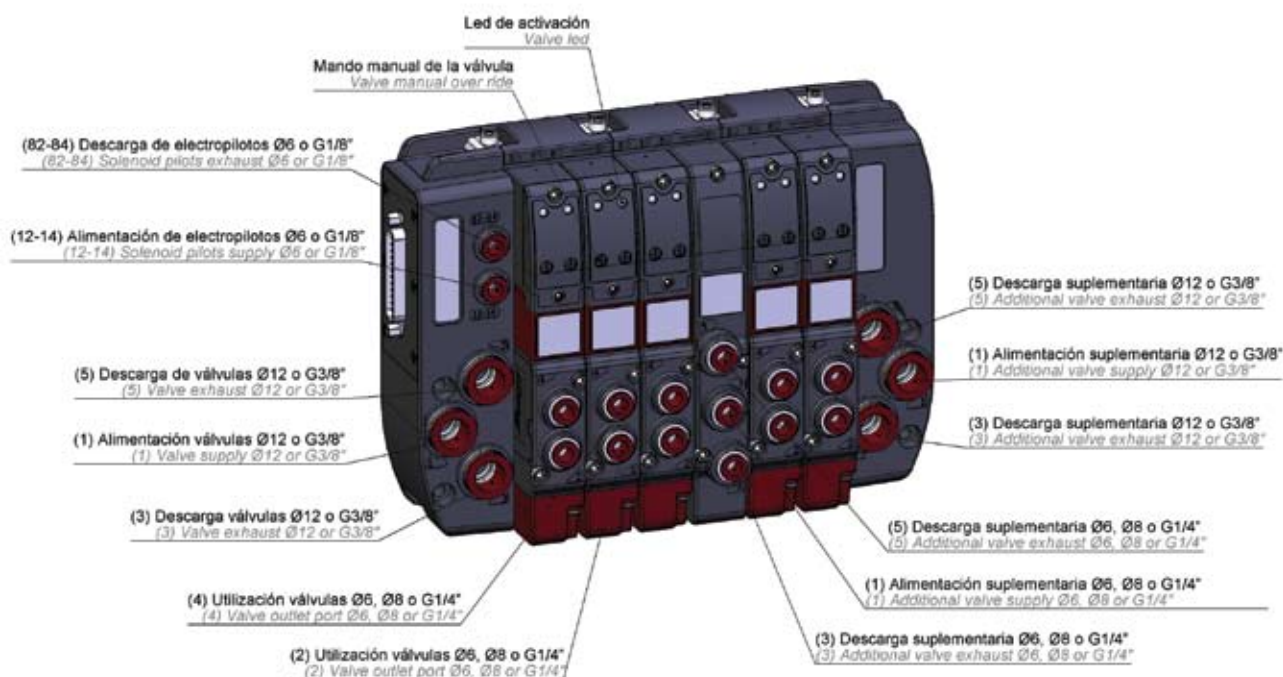
Sistema Integrado Multipolar
Integrated Multipole System

DIMENSIONES DE LA BATERÍA SIM - SIM VALVE ISLAND DIMENSIONS

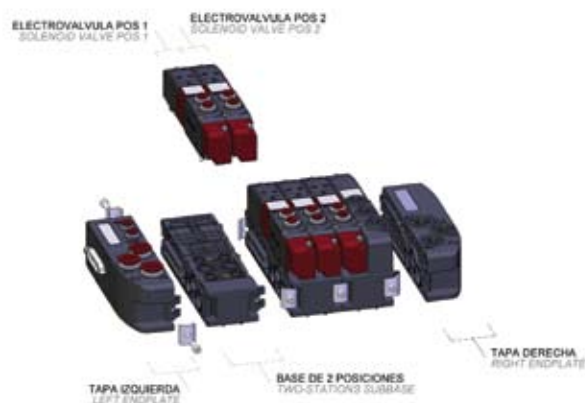


N = NUMERO TOTAL DE POSICIONES
N = TOTAL POSITIONS NUMBER

ESQUEMA - LAYOUT



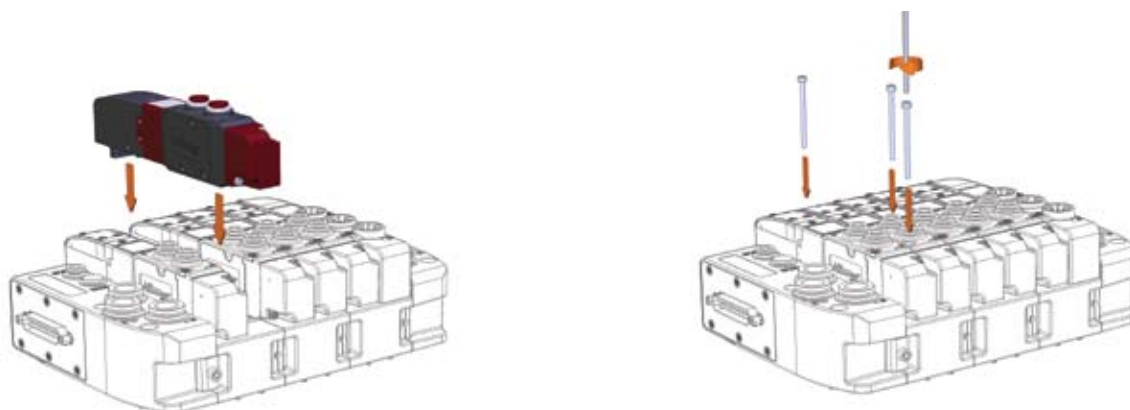
COMPOSICIÓN DE LA BATERIA SIM – SIM VALVE ISLAND CONFIGURATION



MONTAJE DE LA BASE Y LAS TAPAS – SUBBASES AND END PLATES ASSEMBLY



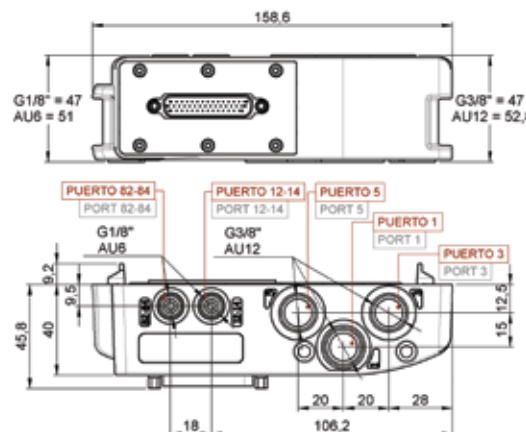
MONTAJE DE LAS ELECTROVÁLVULAS – SOLENOID VALVES ASSEMBLY



Sistema Integrado Multipolar

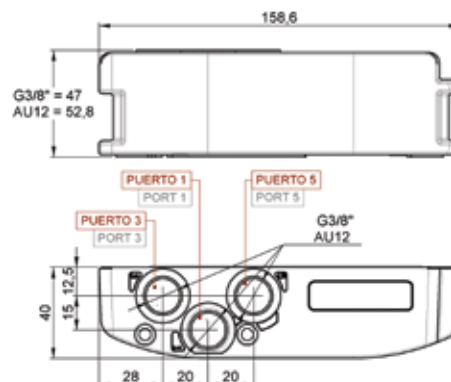
Integrated Multipole System

TAPA IZQUIERDA – LEFT END PLATE



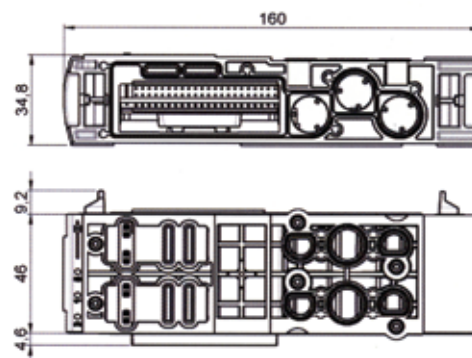
Código Code	Referencia Reference	Conexión puer- tos 1,3 y 5 Connection port 1,3 and 5	Conexión puer- tos 12-14 / 82-84 Connection port 12-14/82-84	Alimentación pilotos Pilot air supply	Presión de trabajo Operating pressure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure
1501C00123	Sub-D 25 polos Sub-D 25 pins	G3/8"	G1/8"	Interna/Externa Internal/Ex- ternal	Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	Ver válvula See Valves
1501C00124	Sub-D 44 polos Sub-D 44 pins	G3/8"	G1/8"			
1501C00125	Sub-D 25 polos Sub-D 25 pins	Automático Ø12 Push-in Ø12	Automático Ø6 Push-in Ø6			
1501C00126	Sub-D 44 polos Sub-D 44 pins	Automático Ø12 Push-in Ø12	Automático Ø6 Push-in Ø6			

TAPA DERECHA - RIGHT END PLATE



Código Code	Conexión puerto 1, 3 y 5 Connection port 1,3 and 5	Alimentación pilotos Pilots air supply	Presión de ejercicio Operating pressure
1501C00127	Cerrada Closed	Interna/externa Internal/external	Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]
1501C00128	G3/8"		
1501C00129	Automático Ø12 Push-in Ø12		

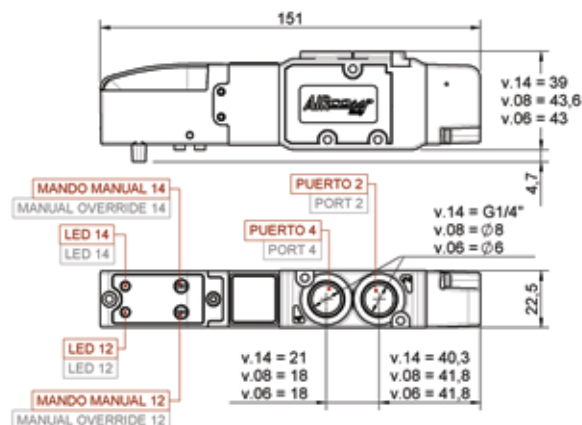
BASE MODULAR - MODULAR SUBBASE



Código Code	Nº de posiciones Valve positions number	Nº señales eléctricas por posición Electric signal for valve position	Presión de ejercicio Operating pressure
1501C00130	2	2	Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]

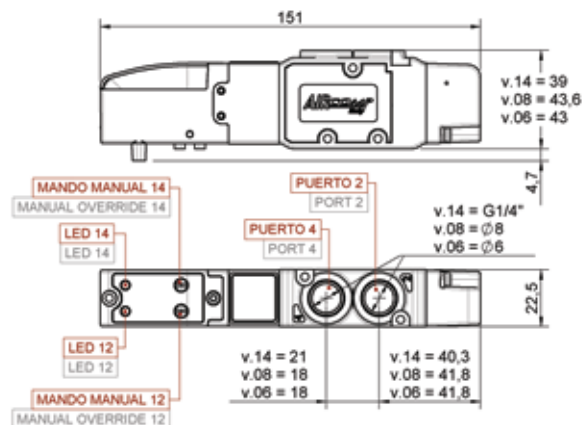
Sistema Integrado Multipolar
Integrated Multipole System

VÁLVULA VA 5/2 MONOESTABLE – MONOSTABLE VA 5/2 VALVE



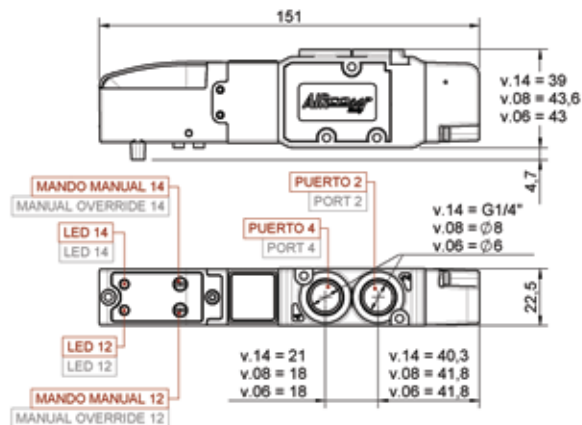
Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00001	VA14	G1/4"		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	2÷7[bar]	900 Nl/min (1/4")
1501C00002	VA08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00003	VA06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

VÁLVULA VB 5/2 BIESTABLE – BISTABLE VB 5/2 VALVE



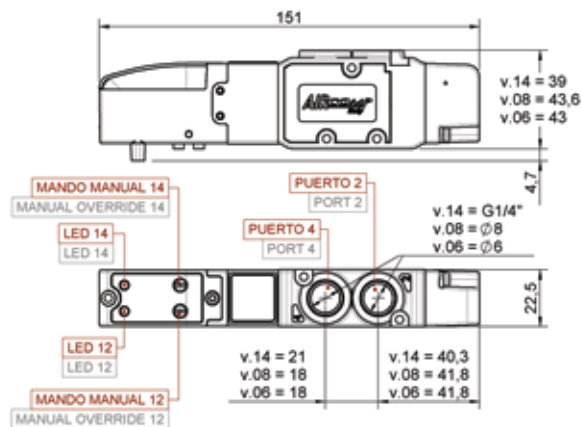
Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00004	VB14	G1/4"		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	1,5÷7[bar]	900 Nl/min (1/4")
1501C00005	VB08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00006	VB06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

VÁLVULA VC 5/3 CENTROS CERRADOS VC 5/3 CENTER CLOSED VALVE



Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00007	VC14	G1/4"		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	2,5÷7[bar]	800 Nl/min (1/4")
1501C00008	VC08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00009	VC06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

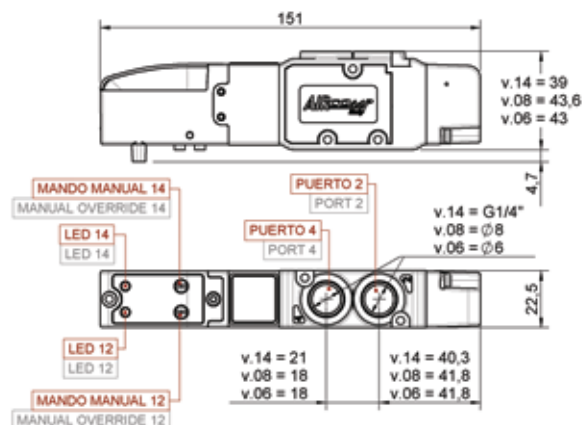
VÁLVULA VD 3/2 NC + VD 3/2 NA VD 3/2 NC + 3/2 NO VALVE



Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00010	VD14	G1/4"		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	3,5÷7[bar]	750 Nl/min (1/4")
1501C00011	VD08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00012	VD06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

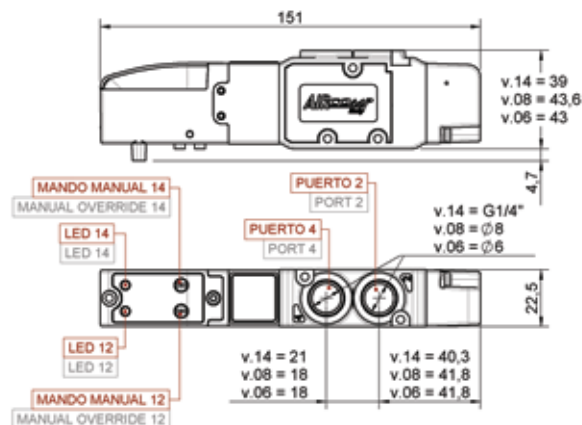
Sistema Integrado Multipolar Integrated Multipole System

VÁLVULA VE 3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CENTROS ABIERTOS)
VE 3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA) VALVE



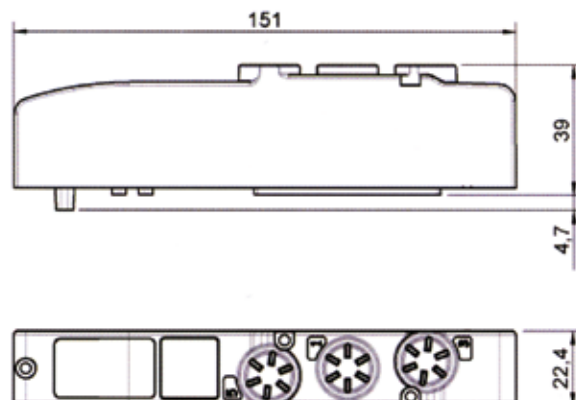
Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00013	VE14	G1/4" G1/4" thread		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	3,5÷7[bar]	800 Nl/min (1/4")
1501C00014	VE08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00015	VE06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

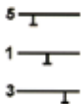
VÁLVULA VF 3/2 NA + 3/2 NA (5/3 CENTROS EN PRESIÓN)
VF 3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP) VALVE



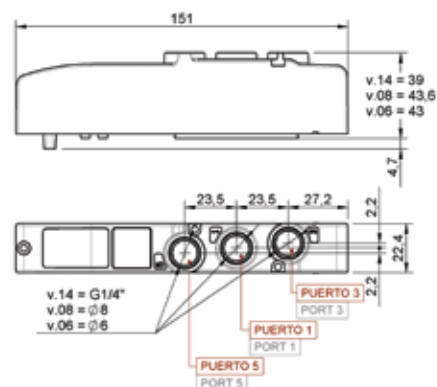
Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 2 ó 4 Connection port 2 and 4	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pres- sure	Presión de pi- lotaje Pilot pressure	Caudal a 6[bar] $\Delta p=1$ Flow rate at 6[bar] $\Delta p=1$
1501C00016	VF14	G1/4" G1/4" thread		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]	3,5÷7[bar]	700 Nl/min (1/4")
1501C00017	VF08	Automático Ø8 Push-in Ø8				
1501C00018	VF06	Automático Ø6 Push-in Ø6				

MÓDULO DE PUESTO VACÍO BLANKING PLATE



Código Code	Referencia Reference	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pressure
1501C00025	MS		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]

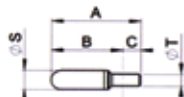
MÓDULO SUPLEMENTARIO DE ALIMENTACIÓN Y DESGARGA ADDITIONAL SUPPLY AND EXHAUST MODULE



Código Code	Referencia Reference	Conexión puerto 1, 3 ó 5 Connection port 1,3 and 5	Símbolo Symbol	Presión de trabajo Operating pressure
1501C00026	MR14	G1/4		Vacío ÷ 10[bar] Vacuum ÷ 10[bar]
1501C00027	MR08	Automático Ø8 Push-in Ø8		
1501C00028	MR06	Automático Ø6 Push-in Ø6		

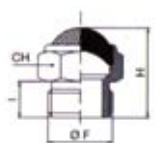
Sistema Integrado Multipolar Integrated Multipole System

SILENCIADORES PE - PE SILENCERS



Código - Code	ØT	A	B	C	ØS
1601A00064	6	45	28,5	16,5	12,5
1601A00065	8	43	23,5	19,5	13,5
1601A00066	12	80	58	22	18,5

SILENCIADORES - SILENCERS



Código - Code	ØT	H	CH
SIP 1/8	G1/8"	15	13
SIP 1/4	G1/4"	18	16
SIP 3/8	G3/8"	20	19

KIT DE FIJACIÓN BARRA DIN EN 60715 - DIN RAIL EN 60715 FIXING KIT



Código - Code	Descripción - Description
1601C00018	Kit de fijación barra DIN DIN rail fixing kit

CODIGO Y KIT DE FIJACION PATAS - FIXING KIT - FEETCODIG



Código - Code	Descripción - Description
1601C00017	Kit de fijación patas Feet fixing kit

TAPÓN DIAFRAGMA - DIAPHRAGM PLUG



Código - Code	Descripción - Description
1531C00010	Tapón diafragma Diaphragm plug

ACCESORIOS - ACCESSORIES

CABLE DE ALIMENTACIÓN CON CONECTOR ESTANDAR 25 PIN IP40 - CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 25 PIN IP40



Código - Code	Nº de pins / Pins	IP	Longitud / Length
1601C00001	25	40	1m
1601C00002			3m
1601C00003			5m
1601C00004			10m

CABLE DE ALIMENTACIÓN CON CONECTOR ESTANDAR 25 PIN IP65 CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 25 PIN IP65



Código Code	Nº de pins Pins	IP	Longitud Length
1601C00005	25	65	1m
1601C00006			3m
1601C00007			5m
1601C00008			10m

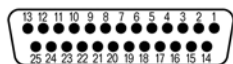
CABLE DE ALIMENTACIÓN CON CONECTOR ESTANDAR 44 PIN IP65 CABLE WITH STANDARD CONNECTOR 44 PIN IP65



Código Code	Nº de pins Pins	IP	Longitud Length
1601C00013	44	65	1m
1601C00014			3m
1601C00015			5m
1601C00016			10m

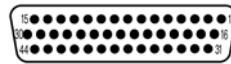
Esquema de conexionado eléctrico Wiring scheme

ESQUEMA DE CONEXIONADO CONECTOR SUB-D 25
SUB-D 25 PIN CONNECTOR WIRING SCHEME

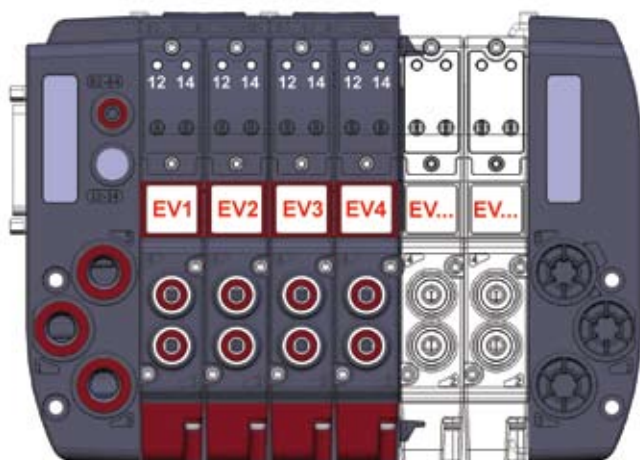


Nº Pin - Pin Nº	Color Hilo Wire Color	Válvulas Valve	Pi- loto Pi- lot
01	Blanco - White	EV1	14
02	Marrón - Brown		12
03	Verde - Green	EV2	14
04	Amarillo - Yellow		12
05	Gris - Grey	EV3	14
06	Rosa - Pink		12
07	Azul - Blue	EV4	14
08	Rojo - Red		12
09	Negro - Black	EV5	14
10	Violeta - Purple		12
11	Gris/Rosa - Grey/Pink	EV6	14
12	Rojo/Azul - Red/Blue		12
13	Blanco/Verde - White/ Green	EV7	14
14	Marrón/Verde - Brown/Green		12
15	Blanco/Amarillo - White/ Yellow	EV8	14
16	Amarillo/Marrón - Yellow/ Brown		12
17	Blanco/Gris - White/Grey	EV9	14
18	Gris/Marrón - Grey/Brown		12
19	Blanco/Rosa - White/Pink	EV10	14
20	Rosa/Marrón - Pink/Brown		12
21	Blanco/Azul - White/Blue	Común - Common	
22	Marrón/Azul - Brown/Blue		
23	Blanco/Rojo - White/Red	Común - Common	
24	Marrón/Rojo - Brown/Red		
25	Blanco/Negro - White/ Black	Común - Common	

ESQUEMA DE CONEXIONADO CONECTOR SUB-D 44
SUB-D 44 PIN CONNECTOR WIRING SCHEME



Nº Pin - Pin Nº	Color Hilo Wire Color	Válvu- las Valve	Pi- loto Pilot
01	Blanco - White	EV1	14
02	Marrón - Brown		12
03	Verde - Green	EV2	14
04	Amarillo - Yellow		12
05	Gris - Grey	EV3	14
06	Rosa - Pink		12
07	Azul - Blue	EV4	14
08	Rojo - Red		12
09	Negro - Black	EV5	14
10	Violeta - Purple		12
11	Gris/Rosa - Grey/Pink	EV6	14
12	Rojo/Azul - Red/Blue		12
13	Blanco/Verde - White/Green	EV7	14
14	Marrón/Verde - Brown/Green		12
15	Blanco/Amarillo - White/Yel- low	EV8	14
16	Amarillo/Marrón - Yellow/ Brown		12
17	Blanco/Gris - White/Grey	EV9	14
18	Gris/Marrón - Grey/Brown		12
19	Blanco/Rosa - White/Pink	EV10	14
20	Rosa/Marrón - Pink/Brown		12
21	Blanco/Azul - White/Blue	EV11	14
22	Marrón/Azul - Brown/Blue		12
23	Blanco/Rojo - White/Red	EV12	14
24	Marrón/Rojo - Brown/Red		12
25	Blanco/Negro - White/Black	EV13	14
26	Marrón/Negro - Brown/Black		12
27	Gris/Verde - Grey/Green	EV14	14
28	Amarillo/Gris - Yellow/Grey		12
29	Rosa/Verde - Pink/Green	EV15	14
30	Amarillo/Rosa - Yellow/Pink		12
31	Verde/Azul - Green/Blue	EV16	14
32	Amarillo/Azul - Yellow/Blue		12
33	Verde/Rojo - Green/Red	EV17	14
34	Amarillo/Rojo - Yellow/Red		12
35	Verde/Negro - Green/Black	EV18	14
36	Amarillo/Negro - Yellow/Black		12
37	Gris/Azul - Grey/Blue	EV19	14
38	Rosa/Azul - Pink/Blue		12
39	Gris/Rojo - Grey/Red	EV20	14
40	Rosa/Rojo - Pink/Red		12
41	Gris/Negro - Grey/Black	Común Common	
42	Rosa/Negro - Pink/Black		
43	Azul/Negro - Blue/Black		
44	Rojo/Negro - Red/Black		



Sistema integrado multipolar Integrated multipole system

CONVERSIÓN DE LA TAPA IZQUIERDA DE PILOTAJE INTERNO A PILOTAJE EXTERNO

CONVERTING LEFT END PLATE FROM INTERNAL PILOT AIR SUPPLY TO EXTERNAL PILOT AIR SUPPLY

La tapa IZQUIERDA viene predispuesta para la alimentación INTERNA de los pilotos. En este tipo de configuración la tapa viene provista de un tapón en la conexión de alimentación de los pilotos (12 - 14) y con la descarga de los pilotos 82 - 84 abierta. No se debe retirar el tapón sobre 12 - 14 si se utiliza la tapa para batería con alimentación de pilotos interna.

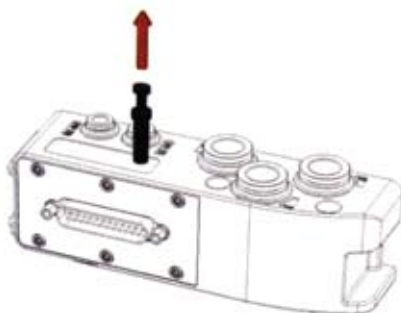
Para transformar la tapa en alimentación EXTERNA de los pilotos actuar como se indica:

LEFT end plate, that is supplied separately, is always preset for INTERNAL pilot air supply. In this case, the end plate is equipped with a plug on supply connection 12-14. This plug must be maintained if the valve island you need to assemble requires internal air supply, whereas exhaust of pilot 12-14 must remain open.

If you need the end plate to be with EXTERNAL air supply, do the following operations:

FASE 1. TAPA AU12

PHASE 1. END PLATE AU12



FASE 1. RETIRAR EL TAPÓN DEL RACOR INSTANTANEO DE LA CONEXIÓN 12-14

PHASE 1. REMOVE PLUG FROM PUSH-IN FITTING ON CONNECTION 12-14

FASE 1. TAPA 3/8

PHASE 1. END PLATE CONNECTION 3/8



FASE 1. DESATORNILLAR EL TAPÓN DE LA CONEXIÓN ROSCADA 12-14

PHASE 1. UNSCREW THE PLUG FROM CONNECTION 12-14

ATENCIÓN: La realización de una batería con alimentación EXTERNA de los pilotos implica la conversión de la tapa IZQUIERDA, así como de la tapa DERECHA como se muestra en la siguiente página.

FASE 2. TAPA AU12

PHASE 2. END PLATE AU12



FASE 2. DESECHAR EL TAPÓN Y CONECTAR EL TUBO DE ALIMENTACIÓN SOBRE LA CONEXIÓN 12-14

PHASE 2. SCRAP PLUG AND CONNECT SUPPLY PIPE ON CONNECTIONS 12-14.

FASE 2. TAPA 3/8

PHASE 2. END PLATE CONNECTION 3/8



FASE 2. DESECHAR EL TAPÓN, MONTAR EL RACOR Y CONECTAR EL TUBO DE ALIMENTACIÓN SOBRE LA CONEXIÓN 12-14

PHASE 2. SCRAP PLUG, MOUNT FITTING AND CONNECT SUPPLY PIPE ON CONNECTIONS 12-14

ATTENTION: realizing a valve island with EXTERNAL pilot air supply requires converting both LEFT end plate and RIGHT end plate, as shown in following page.

CONVERSIÓN DE LA TAPA DERECHA DE PILOTAJE INTERNO A PILOTAJE EXTERNO

CONVERTING RIGHT END PLATE FROM INTERNAL PILOT AIR SUPPLY TO EXTERNAL PILOT AIR SUP-

La tapa DERECHA vendida de forma separada viene siempre predispuesta para la alimentación INTERNA de los pilotos. En este caso la placa situada en el dorso de la tapa tendrá escrito "pilots supply" girada en la posición 1.

Cuando sea necesaria una tapa con alimentación EXTERNA actuar como sigue:

RIGHT end plate, that is supplied separately, is always preset for INTERNAL pilot air supply. In this case, the plate positioned on the back of end plate will bear the wording "pilots supply" turned towards 1.

If you need the end plate to be with EXTERNAL air supply, do the following operations:

FASE 1 PHASE 1



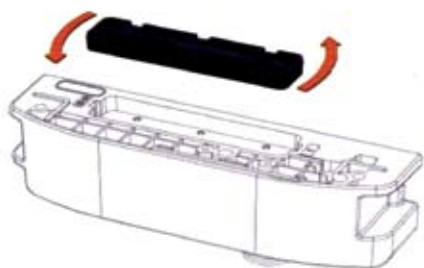
FASE 1. POSICIÓN DE LA PLACA PARA LA ALIMENTACIÓN EXTERNA
PHASE 1. POSITION OF PLATE FOR INTERNAL AIR SUPPLY

FASE 2 PHASE 2



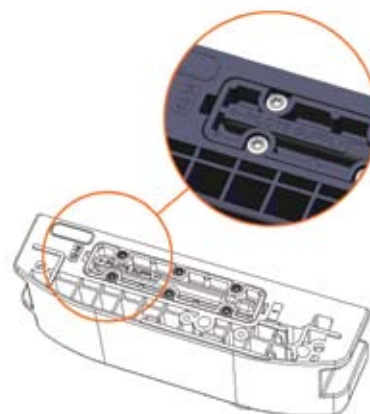
FASE 2. DESATORNILLAR LOS 6 TORNILLOS DE FIJACIÓN Y LEVANTAR LA PLACA
PHASE 2. UNSCREW THE 6 FIXING SCREWS AND LIFT THE PLATE.

FASE 3 PHASE 3



FASE 3. GIRAR LA PLACA 180° Y VOLVER A ATORNILLAR LOS 6 TORNILLOS DE FIJACIÓN
PHASE 3. TURN THE PLATE TO 180° AND RE-ASSEMBLE THE 6 FIXING SCREWS

FASE 4 PHASE 4

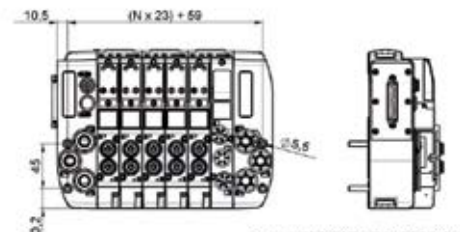


FASE 4. VERIFICAR QUE EL ESCRITO "PILOTS SUPPLY" ESTE ORIENTADO HACIA 12-14
PHASE 4. CHECK THAT THE WORDING "PILOTS SUPPLY" IS ORIENTED TOWARDS 12-14

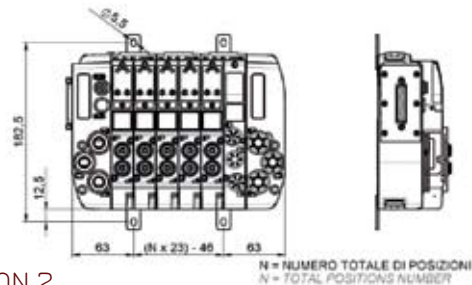
Sistema integrado multipolar
Multipole integrated system

FIJACIÓN DE LA BATERIA - VALVE ISLAND FIXING

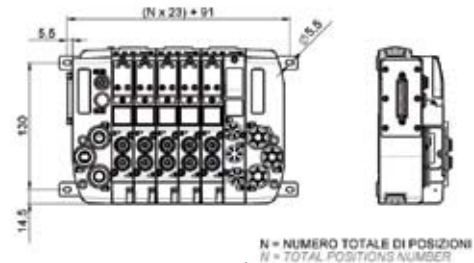
FIJACIÓN CON TORNILLOS M5 - FIXING WITH SCREWS M5



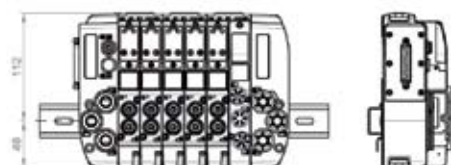
FIJACIÓN CON PATAS - POSICIÓN 1 - FIXING WITH FEET - POSITION 1



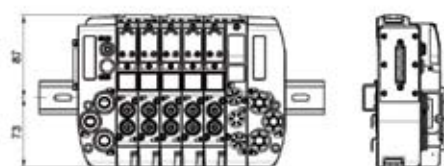
FIJACIÓN CON PATAS - POSICIÓN 2 - FIXING WITH FEET - POSITION 2



FIJACIÓN CON BARRA DIN EN 60715 - POSICIÓN 1 - FIXING WITH DIN RAIL - POSITION 1



FIJACIÓN CON BARRA DIN EN 60715 - POSICIÓN 2 - FIXING WITH DIN RAIL - POSITION 2



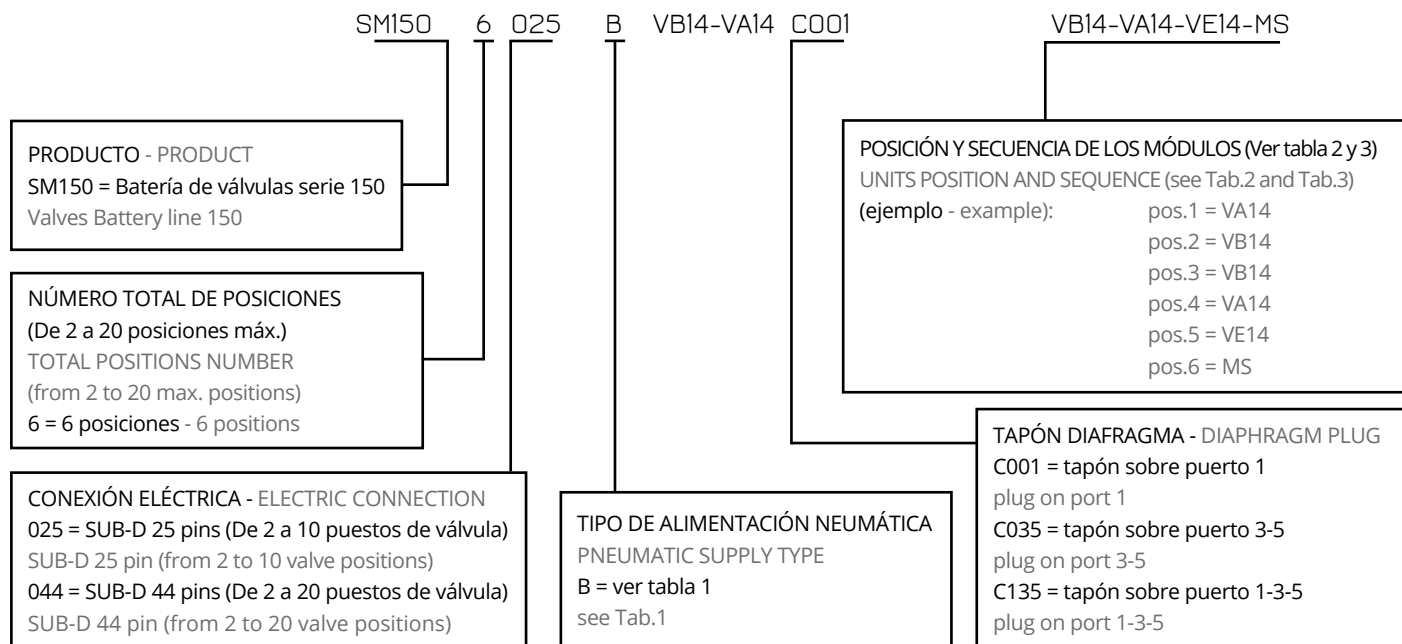
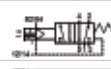
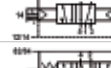
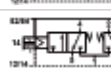
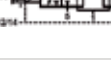
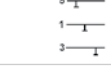
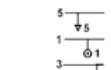


TABLA-1 • CHART-1



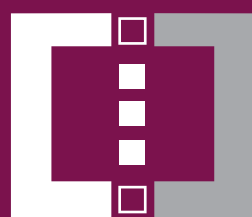
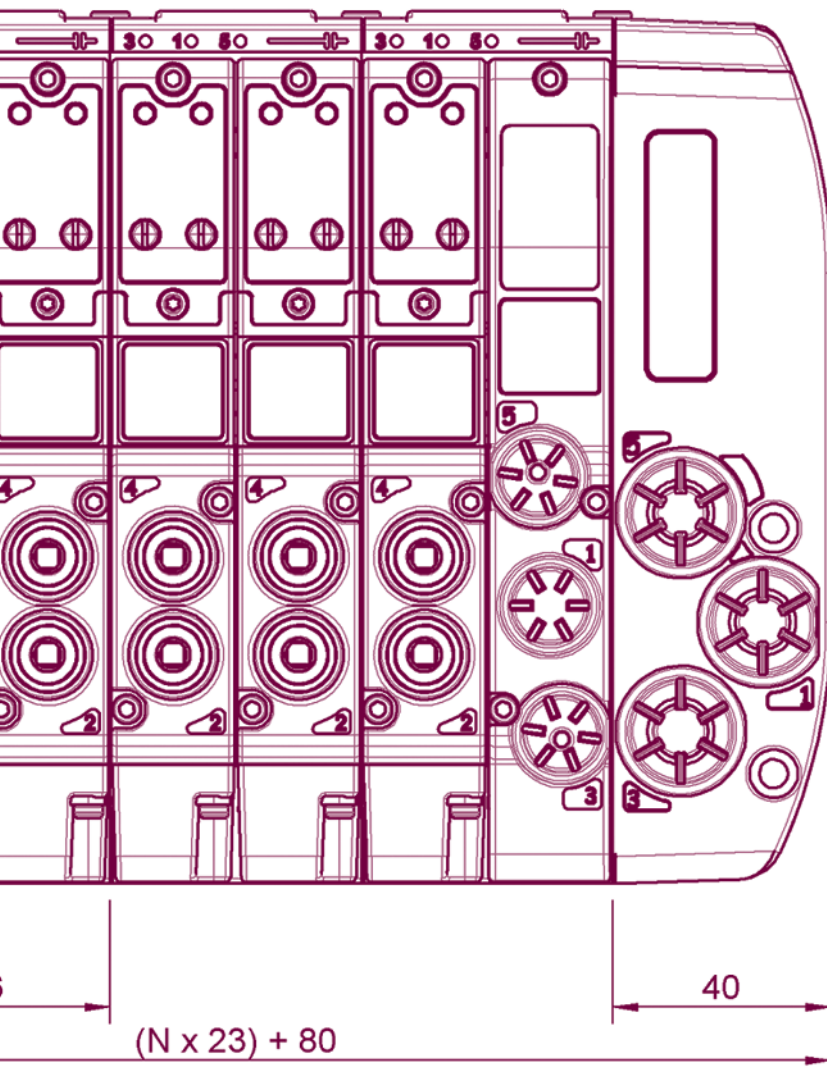
TABLA-2 • CHART-2

TIPO DE ALIMENTACIÓN NEUMÁTICA: POSIBLES CONFIGURACIONES PNEUMATIC SUPPLY: POSSIBLE CONFIGURATIONS				
Ref. Ref.	Tapa IZQUIERDA, LEFT end plate, port 1 - 3 - 5	Tapa DERECHA, RIGHT end plate, port 1 - 3 - 5	Alimentación pilotos Pilots air supply	Esquema Layout
A	G3/8"	Cerrada Closed	Interna Internal	
B		G3/8"		
C	Automático Ø12 Push-in Ø12	Cerrada Closed		
D		Automático Ø12 Push-in Ø12		
E	G3/8"	Cerrada Closed	Externa External	
F		G3/8"		
G	Automático Ø12 Push-in Ø12	Cerrada Closed		
H		Automático Ø12 Push-in Ø12		

VÁLVULAS Y MÓDULOS - VALVES AND MODULES			
Ref. Ref.	Función Function	Conexión Connection	Símbolo Symbol
VA14 VA08 VA06	5/2 monoestable 5/2 monostable	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8 Automático Ø6 - Push Ø6	
VB14 VB08 VB06	5/2 biestable 5/2 bistable	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8 Automático Ø6 - Push Ø6	
VC14 VC08 VC06	5/3 CC	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8 Automático Ø6 - Push Ø6	
VD14 VD08 VD06	3/2 NC + 3/2 NO	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8 Automático Ø6 - Push Ø6	
VE14 VE08 VF14 VF08	3/2 NC + 3/2 NC (5/3 CA)	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8 Automático Ø6 - Push Ø6	
VF06	3/2 NO + 3/2 NO (5/3 CP)	G1/4" Automático Ø8 - Push Ø8	
MS	Módulo puesto vacío Vacant valve position	-	
MR14	Módulo alimentación suplementaria G1/4" Additional supply module G1/4"	G1/4"	
MR08	Módulo alimentación suplementaria AU8 Additional supply module AU8	Automático Ø8 - Push Ø8	
MR06	Módulo alimentación suplementaria AU6 Additional supply module AU6	Automático Ø6 - Push Ø6	



Handwriting practice area with horizontal dotted lines.



nordair

PG. TORRELARRAGOITI, P-5 D
48170 ZAMUDIO - BIZKAIA
TELF. : 94 454 47 55

www.nordair.es • info@nordair.es